

MADRID, BUT MAKE IT EASY

27-31 AUGUST 2026

Bilingual travel plan / Zweisprachiger Reiseplan

Hotel Emperador - rooftop pool - queer art - Chueca
gay saunas - nightlife - room to do absolutely nothing

Hotel Emperador - Dachpool - queere Kunst - Chueca
Gay-Saunen - Nightlife - und ganz bewusst auch einmal nichts

POOL

QUEER ART

NIGHTLIFE

WEATHER

REISE AUF EINEN BLICK / TRIP AT A GLANCE

Hotel Emperador, Gran Via 53

DEUTSCH

Der Plan behandelt Madrid nicht wie eine erste Reise: zwei richtige Pooltage, eine neue und sehr passende Ausstellung, eine fest eingeplante Sauna, eine optionale zweite sowie zwei lebhaftes und einen entspannten Gay-Abend.

DO 27.	Anreise - Pool - Chueca - LL Drag Show
FR 28.	Queere Kunst - Lavapies - Pool - Octopus - Club
SA 29.	Ausschlafen - langer Pooltag - optional Paraíso - Nightlife
SO 30.	Optional Rastro - Pool - entspannter Abschiedsabend
MO 31.	Frühstück - letzte Poolrunde - Flughafen

ENGLISH

This plan does not treat Madrid like a first visit: two proper pool days, one fresh and highly relevant exhibition, one scheduled sauna, an optional second one, two lively gay nights and one deliberately easy final evening.

THU 27	Arrival - pool - Chueca - LL drag show
FRI 28	Queer art - Lavapies - pool - Octopus - club
SAT 29	Sleep in - long pool day - optional Paraíso - nightlife
SUN 30	Optional Rastro - pool - relaxed farewell evening
MON 31	Breakfast - last swim - airport

WETTER / WEATHER

Stand / updated: 13 Aug 2026



THU / DO 27

28 / 15 C

SUNNY / SONNIG

early forecast



FRI / FR 28

30-35 / 17-21 C

MOSTLY DRY

planning range



SAT / SA 29

30-35 / 17-21 C

MOSTLY SUNNY

planning range



SUN / SO 30

30-35 / 17-21 C

MOSTLY DRY

planning range



MON / MO 31

30-35 / 17-21 C

SUN LIKELY

planning range

DE: Nur der 27.8. liegt heute im Vorhersagehorizont. Die übrigen Werte sind ein Spätagust-Planungsbereich, keine Tagesprognose.

EN: Only 27 Aug is currently inside the forecast horizon. The other values are a late-August planning range, not a daily forecast.

DONNERSTAG / THURSDAY 27 AUGUST



Hotel Emperador rooftop pool - source: Very Diferente (image credits page 8)

DEUTSCH

- 14:10** Landung in Madrid. Nach Gepäckausgabe zum offiziellen Taxistand.
- ca. 14:45** Taxi zum Hotel Emperador. Innerhalb der M-30 gilt aktuell ein Festpreis von 33 EUR pro Fahrzeug; meist 25-40 Minuten.
- 15:30-16:00** Einchecken, Sachen ablegen und ohne Umweg nach oben.
- 16:30-19:30** Pool, Sonne und erster Cocktail. Der Beach Club ist im August geöffnet und für Hotelgäste inklusive.
- 20:30** Unkompliziertes Abendessen in Chueca, zum Beispiel rund um den Mercado de San Anton. Keine starre Reservierung am Anreisetag.
- 22:30** LL Bar in der Calle de Pelayo: Drag-Show und ein leichter, lustiger Einstieg in die Gay-Szene.
- ab 00:30** Optional noch DLRO Live oder ein Drink an der Plaza de Chueca. Gegen 2 Uhr zurück, damit Freitag nicht verloren geht.

Tipp: Am ersten Abend lieber Atmosphäre sammeln als schon die längste Clubnacht starten.

ENGLISH

- 14:10** Land in Madrid. After baggage reclaim, head to the official taxi rank.
- about 14:45** Taxi to Hotel Emperador. The current fixed airport fare to destinations inside the M-30 is EUR 33 per vehicle; usually 25-40 minutes.
- 15:30-16:00** Check in, drop the bags and go straight upstairs.
- 16:30-19:30** Pool, sunshine and the first cocktail. The Beach Club is open in August and included for hotel guests.
- 20:30** Easy dinner in Chueca, perhaps around Mercado de San Anton. Keep arrival day flexible rather than booking a rigid time.
- 22:30** LL Bar on Calle de Pelayo: a drag show and an easy, funny introduction to Madrid's gay scene.
- from 00:30** Optionally continue to DLRO Live or have one drink around Plaza de Chueca. Return around 2 a.m. so Friday remains usable.

Tip: Use the first evening to absorb the atmosphere rather than attempting the longest club night immediately.

FREITAG / FRIDAY 28 AUGUST



Felix Gonzalez-Torres, Sweet Revenge, Museo Reina Sofia - official museum image

DEUTSCH

- 10:30** Spätes Frühstück und ein ruhiger Start.
-
- 11:30-14:00** Museo Reina Sofia, gezielt zur Ausstellung 'Sweet Revenge' von Felix Gonzalez-Torres. Liebe, Verlust, AIDS, queere Identität und Politik - deutlich spannender als ein weiterer kompletter Museumsrundgang.
-
- 14:15** Mittagessen in Lavapies, zum Beispiel im Mercado de San Fernando.
-
- 15:30-18:00** Zurück ins Emperador: Pool, Pause und Abkühlen.
-
- 18:30-21:00** Sauna Octopus, Calle de Churruca 10. Großer Pool, körperpositivere Atmosphäre, Bears, reiferes und gemischtes Publikum. Rechnet mit ungefähr 16-20 EUR.
-
- 21:30** Leichtes Abendessen in Malasana oder Chueca.
-
- ab 00:30** Strong für elektronische Musik, Männerpublikum und cruisigere Atmosphäre. Alternative: DLRO für Pop, Reggaeton und Show.
-

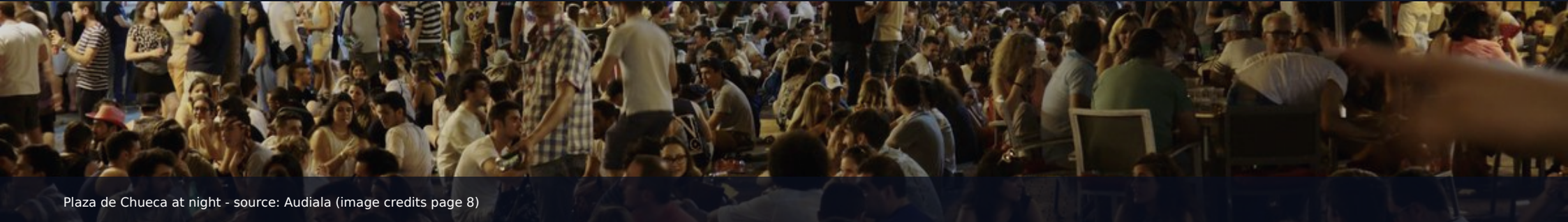
Tipp: Wenn ihr nur eine lange Nacht plant, könnt ihr Strong auf Samstag verschieben und Freitag nach der Sauna kürzer halten.

ENGLISH

- 10:30** Late breakfast and a slow start.
-
- 11:30-14:00** Museo Reina Sofia, specifically for Felix Gonzalez-Torres's 'Sweet Revenge'. Love, loss, AIDS, queer identity and politics - far more worthwhile than another complete museum marathon.
-
- 14:15** Lunch in Lavapies, perhaps at Mercado de San Fernando.
-
- 15:30-18:00** Back to the Emperador for the pool, a break and a cool-down.
-
- 18:30-21:00** Sauna Octopus, Calle de Churruca 10. Large pool, a more body-positive atmosphere and a mixed, mature, bear-friendly crowd. Allow roughly EUR 16-20.
-
- 21:30** Light dinner in Malasana or Chueca.
-
- from 00:30** Strong for electronic music, a men-only crowd and a cruisier atmosphere. Alternative: DLRO for pop, reggaeton and shows.
-

Tip: If you only want one very late night, move Strong to Saturday and keep Friday shorter after the sauna.

SAMSTAG / SATURDAY 29 AUGUST



Plaza de Chueca at night - source: Audiala (image credits page 8)

DEUTSCH

- Vormittag** Ausschlafen ohne Wecker. Der Tag soll nicht bereits mittags wie ein Programmheft wirken.
-
- 11:30-17:00** Der große Pooltag: Sonnenliege, Mittagessen auf der Dachterrasse, zwischendurch Siesta und am Ende ein Cocktail über Madrid.
-
- 18:00** Option A: duschen, schlafen und Kraft für die Nacht sammeln. Das ist nach Strong am Freitag wahrscheinlich die klügste Variante.
-
- 18:00** Option B: Sauna Paraiso, Calle del Norte 15. Sehr groß, lebhaft, am Wochenende durchgehend geöffnet und tendenziell jüngerer Publikum als Octopus.
-
- 21:30** Abendessen in Chueca oder Salesas.
-
- 23:30** Bar-Hopping: Plaza de Chueca - El 12 - THICK oder LL Bar. Nicht jedes Lokal muss abgehakt werden; folgt der Stimmung.
-
- ab 01:30** Strong oder DLRO. Samstag ist die beste Nacht für den langen Clubabend, wenn Freitag bewusst kürzer geblieben ist.

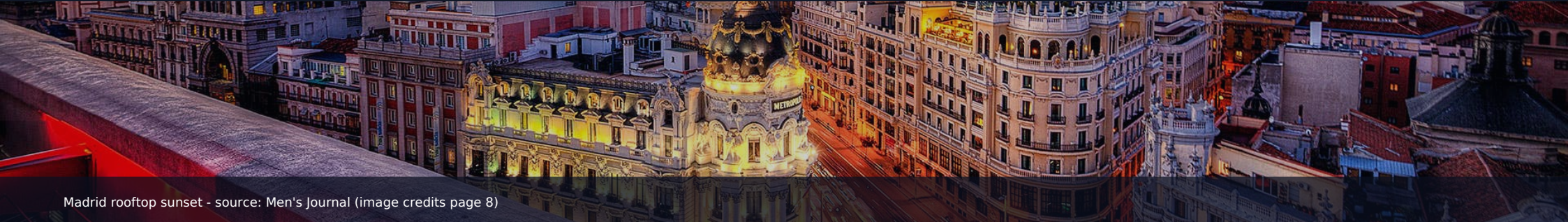
Tipp: Der Pool ist hier der Haupttermin. Alles andere darf spontan gekürzt oder gestrichen werden.

ENGLISH

- Morning** Sleep without an alarm. The day should not already feel like a timetable by lunchtime.
-
- 11:30-17:00** The main pool day: sun lounger, lunch on the rooftop, a siesta in between and a cocktail over Madrid at the end.
-
- 18:00** Option A: shower, sleep and save energy for the night. If Friday at Strong was long, this is probably the clever choice.
-
- 18:00** Option B: Sauna Paraiso, Calle del Norte 15. Very large, lively, continuously open at weekends and generally younger than Octopus.
-
- 21:30** Dinner in Chueca or Salesas.
-
- 23:30** Bar-hop: Plaza de Chueca - El 12 - THICK or LL Bar. There is no need to tick off every venue; follow the atmosphere.
-
- from 01:30** Strong or DLRO. Saturday is the best night for a long club session if Friday has deliberately been kept shorter.

Tip: The pool is the main event today. Everything else may be shortened or dropped spontaneously.

SONNTAG + MONTAG / SUNDAY + MONDAY



Madrid rooftop sunset - source: Men's Journal (image credits page 8)

DEUTSCH

Sonntag, 30. August

- ca. 12:00** Falls ihr erstaunlich fit seid: eine Runde über den Rastro und anschließend Tapas in La Latina. Falls nicht, ohne schlechtes Gewissen streichen.
-
- 14:00-18:30** Noch einmal ausgiebig Pool. Das ist der vollkommen terminfreie Teil der Reise.
-
- 20:30** Ruhiges Abschiedsessen in Salesas oder Chueca.
-
- danach** Ein paar Drinks rund um Plaza de Pedro Zerolo oder Plaza de Chueca. Keine große Clubnacht mehr - außer Madrid gewinnt die Diskussion.

Montag, 31. August

- 09:00** Frühstück, Koffer packen und auscheckbereit machen.
-
- 10:00-11:15** Falls der Pool früh genug öffnet: letzte Runde schwimmen. Die genaue Gästezeit am Sonntag an der Rezeption bestätigen.
-
- 11:45** Taxi zum Flughafen. Erwartete Ankunft ungefähr 12:20-12:35; Flug um 14:55 Uhr.

ENGLISH

Sunday 30 August

- about 12:00** If you are surprisingly energetic: walk through El Rastro and have tapas in La Latina. Otherwise, skip it without guilt.
-
- 14:00-18:30** One more long pool session. This is the deliberately appointment-free part of the trip.
-
- 20:30** A calm farewell dinner in Salesas or Chueca.
-
- afterwards** A few drinks around Plaza de Pedro Zerolo or Plaza de Chueca. No major club night - unless Madrid wins the argument.

Monday 31 August

- 09:00** Breakfast, pack and prepare for check-out.
-
- 10:00-11:15** If the pool opens early enough, have one last swim. Confirm the exact guest hours with reception on Sunday.
-
- 11:45** Taxi to the airport. Expected arrival around 12:20-12:35 for the 14:55 flight.

GAY GUIDE + PRAKTISCH / GAY GUIDE + PRACTICAL

DEUTSCH

Saunen

Octopus - erste Wahl

Reiferes, gemischtes und bear-freundliches Publikum, körperpositiv, großer Pool.
Freitag 18:30 Uhr.

Paraíso - Option zwei

Sehr groß, lebhafter und tendenziell jünger. Praktisch für Samstag am frühen Abend.

Sauna Center - Plan B

24 Stunden geöffnet, zentral in der Calle de Valverde 32 und eine zuverlässige
Ausweichmöglichkeit.

Nightlife nach Stimmung

LL Bar: Drag, Humor und unkomplizierter Einstieg.

DLRO Live: Pop, Reggaeton, Shows und sehr spät.

Strong: Elektronische Musik, Männerpublikum, Dancefloor und Cruising. Das genaue
Motto für euer Wochenende wird kurzfristig veröffentlicht.

Mitnehmen

Lichtbildausweis, Sonnencreme SPF 50, Kappe, wiederverwendbare Wasserflasche,
zwei Badehosen, leichte Abendschicht, bequeme Schuhe und Ohrstöpsel. In Saunen
wenig Wertvolles mitnehmen und vor Ort die Hausregeln beachten.

ENGLISH

Saunas

Octopus - first choice

A mixed, mature and bear-friendly crowd, body-positive atmosphere and a large pool.
Friday at 18:30.

Paraíso - option two

Very large, livelier and generally younger. Convenient for early Saturday evening.

Sauna Center - plan B

Open 24 hours, centrally located at Calle de Valverde 32 and a reliable fallback.

Nightlife by mood

LL Bar: Drag, comedy and an easy opening venue.

DLRO Live: Pop, reggaeton, shows and very late closing.

Strong: Electronic music, men-only crowd, dancefloor and cruising. The exact theme
for your weekend will be published closer to the date.

Pack

Photo ID, SPF 50 sunscreen, cap, refillable water bottle, two swimsuits, a light evening
layer, comfortable shoes and earplugs. Take few valuables into saunas and follow each
venue's house rules.

Ungefähre Wege zu Fuß ab Hotel Emperador / Approximate walks from Hotel Emperador: Strong 6-8 min - Sauna Paraíso 8-10 min - Plaza de Chueca and LL Bar 14-16 min -
Sauna Octopus 18-20 min.

QUELLEN, LINKS + HINWEISE / SOURCES, LINKS + NOTES

Planung / Planning

Hotel Emperador Beach Club

<https://www.emperadorhotel.com/en/terrace-beach-club/>

Museo Reina Sofia - Sweet Revenge

<https://www.museoreinasofia.es/en/exhibition/felix-gonzalez-torres/>

Madrid Tourism - airport taxi

<https://www.esmadrid.com/en/getting-around-madrid-taxi>

LL Bar - Madrid Tourism

<https://www.esmadrid.com/en/nightlife/ll-bar>

DLRO Live - Madrid Tourism

<https://www.esmadrid.com/en/nightlife/delirio-live>

Strong Madrid

<https://strong.madrid/>

Wetter / Weather

Die frühe Prognose für Donnerstag stammt aus der am 13. August 2026 verfügbaren Wettervorhersage. Für Freitag bis Montag war noch keine belastbare Tagesprognose verfügbar. Der Planungsbereich folgt dem typischen trockenen, heißen Spätagust-Muster in Madrid.

The early Thursday forecast comes from the weather outlook available on 13 August 2026. A reliable daily forecast was not yet available for Friday through Monday. The planning range follows Madrid's typically hot and dry late-August pattern.

Madrid Tourism - climate

<https://www.esmadrid.com/en/madrid-climate>

Saunen / Saunas

Sauna Octopus

<https://www.patroc.com/gay/madrid/d/saunaoctopus.html>

Sauna Paraíso

<https://saunaparaíso.com/>

Sauna Center

<https://www.travelgay.com/venue/sauna-center>

Bildnachweise / Image credits

Hotel Emperador rooftop pool - Very Diferente

<https://verydiferente.com/ocio/la-terrazza-del-emperador-un-beach-club-en-las-alturas/>

Madrid rooftop sunset - Men's Journal

<https://www.mensjournal.com/travel/long-weekend-guide-to-madrid>

Sweet Revenge - Museo Reina Sofia

<https://www.museoreinasofia.es/en/exhibition/felix-gonzalez-torres/>

Plaza de Chueca - Audiala

<https://audiala.com/en/spain/madrid/plaza-de-chueca>

Wichtig / Important: Clubprogramme, Preise und Öffnungszeiten können sich kurzfristig ändern. Strong zeigt heute noch nicht das vollständige Programm für 27-30 August. Bitte 2-3 Tage vor Abreise noch einmal prüfen. / Club programmes, prices and opening hours may change at short notice. Strong has not yet published the full 27-30 August programme. Recheck 2-3 days before departure.